Num

Chapter 33

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

יָצְא֥וּ	אֲשֶׁ֥ר	יִשְׂרָאֵ֔ל	בְנֵֽי־	מַסְעֵ֣י	אֵ֜לֶּה	1
புறப்பட்டார்கள்	அவர்கள்	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்-	பயணங்கள்	இவைகள்	
H3318		H3478		H4550	H0428	

וְאַהֲרֹֽן׃	מֹשֶׁ֥ה	בְּיַד־	לְצִבְאֹתָ֑ם	מִצְרַ֖יִם	מֵאֶ֥רֶץ
ஆரோனின்-	மோசேயின்	கையினால்-	சேனைகளின்படி-	எகிப்தின்	தேசத்திலிருந்து-
H0175	H4872	H3027		H4714	H0776

> மோசே ஆரோன் என்பவர்களுடைய கையின்கீழ்த் தங்கள்தங்கள் இராணுவங்களின்படி எகிப்துதேசத்திலிருந்து புறப்பட்ட இஸ்ரவேல் மக்களுடைய பயணங்களின் விபரம்:

פִּ֣י	עַל־	לְמַסְעֵיהֶ֖ם	מוֹצָאֵיהֶ֛ם	אֶת־	מֹשֶׁ֜ה	וַיִּכְתֹּ֨ב	2
வாய்	-படி	பயணங்களின்படி-	புறப்படுதல்களை	-ஐ	மோசே	எழுதினான்-	
H6310		H4550	H4161	H0853	H4872	H3789	

לְמוֹצָאֵיהֶֽם׃	מַסְעֵיהֶ֖ם	וְאֵ֥לֶּה	יְהוָ֑ה
புறப்படுதல்களின்படி-	பயணங்கள்	இவைகள்-	யெகோவாவின்
H4161	H4550	H0428	H3068

> மோசே தனக்குக் யெகோவா கட்டளையிட்டபடி அவர்கள் புறப்பட்ட முறையாக அவர்களுடைய பயணங்களை எழுதினான்; அவர்கள் ஒவ்வொரு இடங்களிலிருந்து புறப்பட்டு பயணித்த பயணங்களாவன:

י֔וֹם	עָשָׂ֥ר	בַּחֲמִשָּׁ֥ה	הָֽרִאשׁ֔וֹן	בַּחֹ֣דֶשׁ	מֵֽרַעְמְסֵ֖ס	וַיִּסְע֤וּ	3
நாள்	-நாள்	பதினைந்தாம்-	முதலாம்-	மாதத்தில்-	ராமசேசிலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H3117	H6240	H2568	H7223	H2320	H7486	H5265	

יִשְׂרָאֵל֙	בְנֵֽי־	יָצְא֤וּ	הַפֶּ֗סַח	מִֽמָּחֳרַ֣ת	הָרִאשׁ֑וֹן	לַחֹ֣דֶשׁ
இஸ்ரவேல்	புத்திரர்-	புறப்பட்டார்கள்	பஸ்காவின்	மறுநாள்-	முதலாம்-	மாதத்தின்-
H3478		H3318	H6453	H4283	H7223	H2320

מִצְרָֽיִם׃	כָּל־	לְעֵינֵ֖י	רָמָ֔ה	בְּיָ֣ד
எகிப்தியரின்	எல்லா-	கண்களுக்கு-முன்-	உயர்த்தப்பட்ட	கையினால்-
H4713	H3605			H3027

> முதலாம் மாதத்தின் பதினைந்தாம் தேதியிலே அவர்கள் ராமசேசை விட்டுப் புறப்பட்டார்கள்; பஸ்காவுக்கு மறுநாளிலே, எகிப்தியர்கள் எல்லோரும் பார்க்க, இஸ்ரவேல் மக்கள் பலத்தகையுடன் புறப்பட்டார்கள்.

הִכָּ֥ה	אֲשֶׁ֨ר	אֵת֩	מְקַבְּרִ֗ים	וּמִצְרַ֣יִם	4
அடித்திருந்தார்-	எவர்களை	-ஐ	அடக்கம்செய்துகொண்டிருந்தார்கள்	எகிப்தியர்-	
H5221		H0853	H6912	H4713	

וּבֵאלֹ֣הֵיהֶ֔ם	בְּכ֑וֹר	כָּל־	בָּהֶ֛ם	יְהוָ֛ה
தெய்வங்கள்மேலும்-	தலைப்பிள்ளையையும்	எல்லா-	அவர்களிடையே-	யெகோவா
H0430	H1060	H3605		H3068

שְׁפָטִֽים׃	יְהוָ֖ה	עָשָׂ֥ה
நியாயத்தீர்ப்புகளை	யெகோவா	செய்தார்-
H8201	H3068	

> அப்பொழுது எகிப்தியர்கள் யெகோவா தங்களுக்குள்ளே அழித்த மூத்தபிள்ளைகளையெல்லாம் அடக்கம்செய்தார்கள்; அவர்களுடைய தெய்வங்களின் பெயரிலும் யெகோவா நீதிசெலுத்தினார்.

5
וַיִּסְעוּ
புறப்பட்டார்கள்-
H5265
בְנֵֽי־
புத்திரர்-
יִשְׂרָאֵל
இஸ்ரவேல்
H3478
מֵֽרַעְמְסֵס
ராமசேசிலிருந்து-
H7486
וַֽיַּחֲנוּ
பாளயமிறங்கினார்கள்-
H2583
בְּסֻכֹּֽת׃
சுக்கோத்தில்
H5523

பின்பு இஸ்ரவேல் மக்கள் ராமசேசிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், சுக்கோத்திலே முகாமிட்டார்கள்.

6
וַיִּסְעוּ
புறப்பட்டார்கள்-
H5265
מִסֻּכֹּת
சுக்கோத்திலிருந்து-
H5523
וַֽיַּחֲנוּ
பாளயமிறங்கினார்கள்-
H2583
בְאֵתָם
ஏத்தாமில்-
H0864
אֲשֶׁר
அது
בִּקְצֵה
எல்லையிலே-
הַמִּדְבָּֽר׃
வனாந்தரத்தின்

சுக்கோத்திலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், வனாந்திரத்தின் எல்லையிலிருக்கிற ஏத்தாமிலே முகாமிட்டார்கள்.

7
וַיִּסְעוּ
புறப்பட்டார்கள்-
H5265
מֵאֵתָם
ஏத்தாமிலிருந்து-
H0864
וַיָּשָׁב
திரும்பினார்கள்-
H7725
עַל־
-க்கு
פִּי הַחִירֹת
பீகாகீரோத்
H6367
אֲשֶׁר
அது
עַל־
-முன்
פְּנֵי
முகத்திற்கு-
H6440
בַּעַל צְפֹן
பாகால்செபோன்
H1189
וַֽיַּחֲנוּ
பாளயமிறங்கினார்கள்-
H2583
לִפְנֵי
முன்னே-
H6440
מִגְדֹּֽל׃
மிக்தோல்

ஏத்தாமிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், பாகால்செபோனுக்கு எதிராக இருக்கிற ஈரோத் பள்ளத்தாக்கின் முன்னடிக்குத் திரும்பி, மிக்தோலுக்கு முன்பாக முகாமிட்டார்கள்.

8
וַיִּסְעוּ
புறப்பட்டார்கள்-
H5265
מִפְּנֵי
முகத்திலிருந்து-
H6440
הַחִירֹת
கீரோத்தின்
H6367
וַיַּעַבְרוּ
கடந்தார்கள்-
בְתוֹךְ־
நடுவே-
H8432
הַיָּם
கடலின்
H3220
הַמִּדְבָּרָה
வனாந்தரத்திற்கு-
וַיֵּלְכוּ
நடந்தார்கள்-
H3212
דֶּרֶךְ
வழி
H1870
שְׁלֹשֶׁת
மூன்று-
H7969
יָמִים
நாட்கள்
H3117
בְּמִדְבַּר
வனாந்தரத்தில்-
אֵתָם
ஏத்தாமின்
H0864
וַֽיַּחֲנוּ
பாளயமிறங்கினார்கள்-
H2583
בְּמָרָֽה׃
மாராவில்
H4785

ஈரோத்தை விட்டுப் புறப்பட்டு, சமுத்திரத்தை நடுவாகக் கடந்து வனாந்திரத்திற்குப் போய், ஏத்தாம் வனாந்திரத்திலே மூன்று நாட்கள் பயணம்செய்து, மாராவிலே முகாமிட்டார்கள்.

9
וַיִּסְעוּ
புறப்பட்டார்கள்-
H5265
מִמָּרָה
மாராவிலிருந்து-
H4785
וַיָּבֹאוּ
வந்தார்கள்-
H0935
אֵילִמָה
ஏலீமுக்கு-
H0362
וּבְאֵילִם
ஏலீமிலே-
H0362
שְׁתֵּים
பன்னிரண்டு-
H8147
עֶשְׂרֵה
-பன்னிரண்டு
H6240
עֵינֹת
நீரூற்றுகள்-
מַיִם
தண்ணீரின்
H4325
וְשִׁבְעִים
எழுபது-
H7657
תְּמָרִים
பேரீச்சமரங்கள்
H8558
וַיַּחֲנוּ־
பாளயமிறங்கினார்கள்-
H2583
שָֽׁם׃
அங்கே
H8033

மாராவிலிருந்து புறப்பட்டு, ஏலிமுக்குப் போனார்கள்; ஏலிமிலே பன்னிரண்டு நீரூற்றுகளும் எழுபது பேரீச்சமரங்களும் இருந்தது; அங்கே முகாமிட்டார்கள்.

סֽוּף׃	יַם־	עַל־	וַֽיַּחֲנ֥וּ	מֵאֵילִ֑ם	וַיִּסְע֖וּ	10
சூப்	கடல்-	அருகே-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	ஏலீமிலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H5488	H3220		H2583	H0362	H5265	

ஏலிமிலிருந்து புறப்பட்டு, சிவந்த சமுத்திரத்தின் அருகே முகாமிட்டார்கள்.

סִֽין׃	בְּמִדְבַּר־	וַֽיַּחֲנ֖וּ	ס֑וּף	מִיַּם־	וַֽיִּסְע֖וּ	11
சீன்	வனாந்தரத்தில்-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	சூப்	கடலிலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
		H2583	H5488	H3220	H5265	

சிவந்த சமுத்திரத்தை விட்டுப் புறப்பட்டுப்போய், சீன் வனாந்திரத்திலே முகாமிட்டார்கள்.

בְּדָפְקָֽה׃	וַֽיַּחֲנ֖וּ	סִ֑ין	מִמִּדְבַּר־	וַיִּסְע֖וּ	12
தொப்காவில்	பாளயமிறங்கினார்கள்-	சீன்	வனாந்தரத்திலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H1850	H2583			H5265	

சீன் வனாந்திரத்திலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், தொப்காவிலே முகாமிட்டார்கள்.

בְּאָלֽוּשׁ׃	וַֽיַּחֲנ֖וּ	מִדָּפְקָ֑ה	וַיִּסְע֖וּ	13
ஆலூஷில்	பாளயமிறங்கினார்கள்-	தொப்காவிலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H0442	H2583	H1850	H5265	

தொப்காவிலிருந்து புறப்பட்டுப் போய், ஆலூசிலே முகாமிட்டார்கள்.

וְלֹא־	בִּרְפִידִ֔ם	וַֽיַּחֲנוּ֙	מֵאָל֑וּשׁ	וַיִּסְע֖וּ	14
இல்லை-	ரெபீதீமில்-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	ஆலூஷிலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H3808	H7508	H2583	H0442	H5265	
לִשְׁתּֽוֹת׃	לָעָ֖ם	מַ֛יִם	שָׁ֥ם	הָ֨יָה	
குடிக்க	ஜனத்திற்கு-	தண்ணீர்	அங்கே	இருந்தது	
H8354		H4325	H8033	H1961	

ஆலூசிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், ரெவிதீமிலே முகாமிட்டார்கள். அங்கே மக்களுக்குக் குடிக்கத் தண்ணீர் இல்லாமல் இருந்தது.

סִינָֽי׃	בְּמִדְבַּ֥ר	וַֽיַּחֲנ֖וּ	מֵרְפִידִ֑ם	וַיִּסְע֖וּ	15
சீனாயின்	வனாந்தரத்தில்-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	ரெபீதீமிலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H5514		H2583	H7508	H5265	

ரெவிதீமிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், சீனாய் வனாந்திரத்திலே முகாமிட்டார்கள்.

וַֽיַּחֲנ֖וּ	סִינָ֑י	מִמִּדְבַּ֣ר	וַיִּסְע֖וּ	16
பாளயமிறங்கினார்கள்-	சீனாயின்	வனாந்தரத்திலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H2583	H5514		H5265	
			בְּקִבְרֹ֥ת הַֽתַּאֲוָֽה׃	
			கிப்ரோத்அத்தாவாவில்	
			H6914	

சீனாய் வனாந்திரத்திலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், கிப்ரோத் அத்தாவிலே முகாமிட்டார்கள்.

בַּחֲצֵרֹֽת׃	וַֽיַּחֲנ֖וּ	מִקִּבְרֹ֣תהַֽתַּאֲוָ֑ה	וַיִּסְע֖וּ	17
ஆசரோத்தில்	பாளயமிறங்கினார்கள்-	கிப்ரோத்அத்தாவாவிலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H2698	H2583	H6914	H5265	

கிப்ரோத் அத்தாவிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், ஆஸரோத்திலே முகாமிட்டார்கள்.

בְּרִתְמָֽה׃	וַֽיַּחֲנ֖וּ	מֵחֲצֵרֹ֑ת	וַיִּסְע֖וּ	18
ரித்மாவில்	பாளயமிறங்கினார்கள்-	ஆசரோத்திலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H7575	H2583	H2698	H5265	

ஆஸரோத்திலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், ரித்மாவிலே முகாமிட்டார்கள்.

19

וַיִּסְעוּ	מֵרִתְמָה	וַיַּחֲנוּ	בְּרִמֹּן פָּרֶץ׃
புறப்பட்டார்கள்-	ரித்மாவிலிருந்து-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	ரிம்மோன்பாரேசில்
H5265	H7575	H2583	H7428

ரித்மாவிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், ரிம்மோன்பேரேசிலே முகாமிட்டார்கள்.

20

וַיִּסְעוּ	מֵרִמֹּן פָּרֶץ	וַיַּחֲנוּ	בְּלִבְנָה׃
புறப்பட்டார்கள்-	ரிம்மோன்பாரேசிலிருந்து-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	லிப்னாவில்
H5265	H7428	H2583	H3841

ரிம்மோன்பேரேசிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், லிப்னாவிலே முகாமிட்டார்கள்.

21

וַיִּסְעוּ	מִלִּבְנָה	וַיַּחֲנוּ	בְּרִסָּה׃
புறப்பட்டார்கள்-	லிப்னாவிலிருந்து-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	ரிஸ்ஸாவில்
H5265	H3841	H2583	H7446

லிப்னாவிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், ரீசாவிலே முகாமிட்டார்கள்.

22

וַיִּסְעוּ	מֵרִסָּה	וַיַּחֲנוּ	בִּקְהֵלָתָה׃
புறப்பட்டார்கள்-	ரிஸ்ஸாவிலிருந்து-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	கெகேலாத்தாவில்
H5265	H7446	H2583	H6954

ரீசாவிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், கேலத்தாவிலே முகாமிட்டார்கள்.

23

וַיִּסְעוּ	מִקְּהֵלָתָה	וַיַּחֲנוּ	בְּהַר־	שָׁפֶר׃
புறப்பட்டார்கள்-	கெகேலாத்தாவிலிருந்து-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	மலையில்-	சேப்பேர்
H5265	H6954	H2583	H2022	H8234

கேலத்தாவிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், சாப்பேர் மலையிலே முகாமிட்டார்கள்.

24

וַיִּסְעוּ	מֵהַר־	שָׁפֶר	וַיַּחֲנוּ	בַּחֲרָדָה׃
புறப்பட்டார்கள்-	மலையிலிருந்து-	சேப்பேர்	பாளயமிறங்கினார்கள்-	கராதாவில்
H5265	H2022	H8234	H2583	H2732

சாப்பேர் மலையிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், ஆரதாவிலே முகாமிட்டார்கள்.

25

וַיִּסְעוּ	מֵחֲרָדָה	וַיַּחֲנוּ	בְּמַקְהֵלֹת׃
புறப்பட்டார்கள்-	கராதாவிலிருந்து-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	மக்கேலோத்தில்
H5265	H2732	H2583	H4722

ஆரதாவிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், மக்கெலோத்திலே முகாமிட்டார்கள்.

26

וַיִּסְעוּ	מִמַּקְהֵלֹת	וַיַּחֲנוּ	בְּתָחַת׃
புறப்பட்டார்கள்-	மக்கேலோத்திலிருந்து-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	தாகாத்தில்
H5265	H4722	H2583	H8480

மக்கெலோத்திலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், தாகாத்திலே முகாமிட்டார்கள்.

27

וַיִּסְעוּ	מִתָּחַת	וַיַּחֲנוּ	בְּתָרַח׃
புறப்பட்டார்கள்-	தாகாத்திலிருந்து-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	தேராகில்
H5265	H8480	H2583	H8646

தாகாத்திலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், தாராகிலே முகாமிட்டார்கள்.

28

וַיִּסְעוּ	מִתָּרַח	וַיַּחֲנוּ	בְּמִתְקָה׃
புறப்பட்டார்கள்-	தேராகிலிருந்து-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	மித்காவில்
H5265	H8646	H2583	H4989

தாராகிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், மித்காவிலே முகாமிட்டார்கள்.

29

וַיִּסְעוּ	מִמִּתְקָה	וַיַּחֲנוּ	בְּחַשְׁמֹנָה׃
புறப்பட்டார்கள்-	மித்காவிலிருந்து-	பாளயமிறங்கினார்கள்-	அஷ்மோனாவில்
H5265	H4989	H2583	H2832

மித்காவிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், அஸ்மோனாவிலே முகாமிட்டார்கள்.

30
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מֵחַשְׁמֹנָה அஷ்மோனாவிலிருந்து- H2832
וַיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בְּמֹסֵרוֹת׃ மோசேரோத்தில்

அஸ்மோனாவிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், மோசெரோத்திலே முகாமிட்டார்கள்.

31
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מִמֹּסֵרוֹת மோசேரோத்திலிருந்து-
וַיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בִּבְנֵי יַעֲקָן׃ பெனேயாக்கானில் H1142

மோசெரோத்திலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், பெனெயாக்கானிலே முகாமிட்டார்கள்.

32
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מִבְּנֵי יַעֲקָן பெனேயாக்கானிலிருந்து- H1142
וַיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בְּחֹר הַגִּדְגָּד׃ கோர்கித்காதில் H2735

பெனெயாக்கானிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், கித்காத் மலையிலே முகாமிட்டார்கள்.

33
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מֵחֹר הַגִּדְגָּד கோர்கித்காதிலிருந்து- H2735
וַיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בְּיָטְבָתָה׃ யோத்பாத்தாவில் H3193

கித்காத் மலையிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், யோத்பாத்தாவிலே முகாமிட்டார்கள்.

34
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מִיָּטְבָתָה யோத்பாத்தாவிலிருந்து- H3193
וַיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בְּעַבְרֹנָה׃ அப்ரோனாவில் H5684

யோத்பாத்தாவிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், எப்ரோனாவிலே முகாமிட்டார்கள்.

35
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מֵעַבְרֹנָה அப்ரோனாவிலிருந்து- H5684
וַיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בְּעֶצְיֹן גָּבֶר׃ எசியோன்கேபேரில் H6100

எப்ரோனாவிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், எசியோன் கேபேரிலே முகாமிட்டார்கள்.

36
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מֵעֶצְיֹן גָּבֶר எசியோன்கேபேரிலிருந்து- H6100
וַיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בְמִדְבַּר־ வனாந்தரத்தில்-
צִן சீன் H6790
הִוא அது H1931
קָדֵשׁ׃ காதேஷ் H6946

எசியோன் கேபேரிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், காதேசாகிய சீன் வனாந்திரத்திலே முகாமிட்டார்கள்.

37
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מִקָּדֵשׁ காதேஷிலிருந்து- H6946
וַיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בְּהֹר ஓர்- H2023
הָהָר மலையில் H2022
בִּקְצֵה எல்லையிலே-
אֶרֶץ தேசத்தின்- H0776
אֱדוֹם׃ ஏதோமின் H0123

காதேசிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், ஏதோம் தேசத்தின் எல்லையிலிருக்கிற ஓர் என்னும் மலையிலே முகாமிட்டார்கள்.

יְהוָ֖ה	פִּ֥י	עַל־	הָהָ֛ר	הֹ֥ר	אֶל־	הַכֹּהֵ֜ן	אַהֲרֹ֨ן	וַיַּעַל֩	38
யெகோவாவின்	வாய்	-படி	மலைக்கு	ஓர்-	-க்கு	ஆசாரியன்-	ஆரோன்	ஏறினான்-	
H3068	H6310		H2022	H2023	H0413	H3548	H0175	H5927	

יִשְׂרָאֵל֙	בְנֵֽי־	לְצֵ֤את	הָֽאַרְבָּעִ֗ים	בִּשְׁנַ֣ת	שָׁ֑ם	וַיָּ֣מָת
இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்-	புறப்படுதலுக்கு-	நாற்பதாம்-	வருடத்தில்-	அங்கே	மரித்தான்-
H3478		H3318	H0705	H8141	H8033	H4191

לַחֹֽדֶשׁ׃	בְּאֶחָ֥ד	הַחֲמִישִׁ֖י	בַּחֹ֥דֶשׁ	מִצְרַ֔יִם	מֵאֶ֣רֶץ
மாதத்தின்	முதல்-நாளிலே-	ஐந்தாம்-	மாதத்தில்-	எகிப்தின்	தேசத்திலிருந்து-
H2320	H0259	H2549	H2320	H4714	H0776

அப்பொழுது ஆசாரியனாகிய ஆரோன் யெகோவாவுடைய கட்டளையின்படி ஓர் என்னும் மலையின்மேல் ஏறி, அங்கே இஸ்ரவேல் மக்கள் எகிப்து தேசத்திலிருந்து புறப்பட்ட 40 ஆம் வருடம் ஐந்தாம் மாதம் முதல் தேதியிலே மரணமடைந்தான்.

בְּהֹ֣ר	בְּמֹת֖וֹ	שָׁנָ֑ה	וּמְאַ֖ת	וְעֶשְׂרִ֛ים	שָׁלֹ֧שׁ	בֶּן־	וְאַהֲרֹ֕ן	39
ஓர்-	மரிக்கும்போது-	வயதுள்ளவன்-	மூன்று-	இருபத்தி-	நூற்று-	மகன்-	ஆரோன்-	
H2023	H4194	H8141	H3967	H6242	H7969		H0175	

ס	הָהָֽר׃
—	மலையிலே
	H2022

ஆரோன் ஓர் என்னும் மலையிலே மரணமடைந்தபோது, 123 வயதாக இருந்தான்.

יֹשֵׁ֥ב	וְהוּא־	עֲרָ֔ד	מֶ֣לֶךְ	הַֽכְּנַעֲנִי֙	וַיִּשְׁמַ֗ע	40
குடியிருந்தான்	அவன்-	ஆராதின்	ராஜா-	கானானியன்-	கேள்விப்பட்டான்-	
H3427	H1931		H4428		H8085	

יִשְׂרָאֵֽל׃	בְּנֵ֥י	בְּבֹ֖א	כְּנָ֑עַן	בְּאֶ֣רֶץ	בַּנֶּ֖גֶב
இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்-	வரும்போது-	கானானின்	தேசத்தில்-	தென்திசையிலே-
H3478		H0935		H0776	H5045

அந்த நாட்களிலே கானான் தேசத்தின் தென்திசையில் குடியிருந்த கானானியனாகிய ஆராத் என்னும் ராஜா இஸ்ரவேல் மக்கள் வருகிறதைக் கேள்விப்பட்டான்.

וַֽיַּחֲנ֖וּ	הָהָ֑ר	מֵהֹ֣ר	וַיִּסְע֖וּ	41
பாளயமிறங்கினார்கள்-	மலையின்	ஓர்-மலையிலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H2583	H2022	H2023	H5265	

בְּצַלְמֹנָֽה׃
சால்மோனாவில்
H6758

ஓர் என்னும் மலையை விட்டுப் புறப்பட்டுப்போய், சல்மோனாவிலே முகாமிட்டார்கள்.

בְּפוּנֹֽן׃	וַֽיַּחֲנ֖וּ	מִצַּלְמֹנָ֑ה	וַיִּסְע֖וּ	42
பூனோனில்	பாளயமிறங்கினார்கள்-	சால்மோனாவிலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H6325	H2583	H6758	H5265	

சல்மோனாவிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், பூனோனிலே முகாமிட்டார்கள்.

בְּאֹבֹֽת׃	וַֽיַּחֲנ֖וּ	מִפּוּנֹ֑ן	וַיִּסְע֖וּ	43
ஓபோத்தில்	பாளயமிறங்கினார்கள்-	பூனோனிலிருந்து-	புறப்பட்டார்கள்-	
H0088	H2583	H6325	H5265	

பூனோனிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், ஓபோத்திலே முகாமிட்டார்கள்.

44
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מֵאֹבֹת ஓபோத்திலிருந்து- H0088
וַֽיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
הָעֲבָרִיםבְּעִיֵּי ஈயேஅபாரீமில்- H5863
בִּגְבוּל எல்லையிலே- H1366
מוֹאָב׃ மோவாபின் H4124

ஓபோத்திலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், மோவாபின் எல்லையிலுள்ள அபாரிமீன் மேடுகளிலே முகாமிட்டார்கள்.

45
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מֵעִיִּים ஈயீமிலிருந்து- H5864
וַֽיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בְּדִיבֹן தீபோனிலே- H1769
גָּד׃ காத் H1410

அந்த மேடுகளை விட்டுப்பறப்பட்டுப்போய், தீபோன்காத்திலே முகாமிட்டார்கள்.

46
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מִדִּיבֹן தீபோனிலிருந்து- H1769
גָּד காத் H1410
וַֽיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בְּעַלְמֹן׃דִּבְלָתָֽיְמָה அல்மோன்திப்லாத்தாயிமாவில் H5963

தீபோன்காத்திலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், அல்மோன் திப்லத்தாயிமிலே முகாமிட்டார்கள்.

47
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מֵעַלְמֹןדִּבְלָתָֽיְמָה அல்மோன்திப்லாத்தாயிமாவிலிருந்து- H5963
וַֽיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בְּהָרֵי மலைகளிலே- H2022
הָעֲבָרִים அபாரீமின் H5682
לִפְנֵי முன்பாக- H6440
נְבוֹ׃ நேபோவின்

அல்மோன் திப்லத்தாயிமிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், நேபோவுக்கு எதிரான அபாரீம் மலைகளிலே முகாமிட்டார்கள்.

48
וַיִּסְעוּ புறப்பட்டார்கள்- H5265
מֵהָרֵי மலைகளிலிருந்து- H2022
הָעֲבָרִים அபாரீமின் H5682
וַֽיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
בְּעַרְבֹת சமவெளிகளிலே- H6160
מוֹאָב மோவாபின் H4124
עַל அருகே-
יַרְדֵּן யோர்தான்- H3383
יְרֵחוֹ׃ எரிகோவின் H3405

அபாரீம் மலைகளிலிருந்து புறப்பட்டுப்போய், எரிகோவின் அருகே யோர்தானைச்சார்ந்த மோவாபின் சமனான வெளிகளிலே முகாமிட்டார்கள்.

49
וַיַּחֲנוּ பாளயமிறங்கினார்கள்- H2583
עַל־ அருகே-
הַיַּרְדֵּן யோர்தானில்- H3383
הַיְשִׁמֹתמִבֵּית பெத்யெஷிமோத்திலிருந்து- H1020
עַד வரை- H5704
הַשִּׁטִּיםאָבֵל ஆபேல்சித்தீம் H0063
בְּעַרְבֹת சமவெளிகளிலே- H6160
מוֹאָב׃ மோவாபின் H4124
ס —

யோர்தானைச் சார்ந்த மோவாபின் சமனான வெளிகளில் அவர்கள் பெத்யெசிமோத்தைத் துவங்கி, ஆபேல் சித்தீம்மட்டும் முகாமிட்டிருந்தார்கள்.

עַל־	מוֹאָב	בְּעַרְבֹת	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיְדַבֵּר	50
அருகே-	மோவாபின்	சமவெளிகளிலே-	மோசேயிடம்	-க்கு	யெகோவா	சொன்னார்-	
	H4124	H6160	H4872	H0413	H3068	H1696	

לֵאמֹר׃	יְרֵחוֹ	יַרְדֵּן
சொல்லி	எரிகோவின்	யோர்தான்-
H0559	H3405	H3383

எரிகோவின் அருகே யோர்தானைச் சார்ந்த மோவாபின் சமனான வெளிகளிலே யெகோவா மோசேயை நோக்கி:

אַתֶּם	כִּי	אֲלֵהֶם	וְאָמַרְתָּ	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	אֶל־	דַּבֵּר	51
நீங்கள்	ஏனெனில்-	அவர்களுக்கு	சொல்-	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்-	-க்கு	பேசு-	
		H0413	H0559	H3478		H0413	H1696	

כְּנָעַן׃	אֶרֶץ	אֶל־	הַיַּרְדֵּן	אֶת־	עֹבְרִים
கானானின்	தேசத்திற்கு-	-க்கு	யோர்தானை	-ஐ	கடக்கிறீர்கள்-
	H0776	H0413	H3383	H0853	

நீ இஸ்ரவேல் மக்களோடு சொல்லவேண்டியது என்னவென்றால்: நீங்கள் யோர்தானைக் கடந்து, கானான்தேசத்தில் போய்ச் சேரும்போது,

מִפְּנֵיכֶם	הָאָרֶץ	יֹשְׁבֵי	כָּל־	אֶת־	וְהוֹרַשְׁתֶּם	52
உங்கள்முன்னிலிருந்து-	தேசத்தின்-	குடிகளை-	எல்லா-	-ஐ	துரத்துவீர்கள்-	
H6440	H0776	H3427	H3605	H0853	H3423	

צַלְמֵי	כָּל־	וְאֵת	מַשְׂכִּיֹּתָם	כָּל־	אֵת	וְאִבַּדְתֶּם
சிலைகளை-	எல்லா-	-ஐ	சித்திரக்கற்களையும்-	எல்லா-	-ஐ	அழிப்பீர்கள்-
H6754	H3605	H0853	H4906	H3605	H0853	H0006

תַּשְׁמִידוּ׃	בָּמוֹתָם	כָּל־	וְאֵת	תְּאַבֵּדוּ	מַסֵּכֹתָם
அழிப்பீர்கள்	மேடைகளையும்-	எல்லா-	-ஐ	அழிப்பீர்கள்	வார்ப்புருவங்களின்
H8045	H1116	H3605	H0853	H0006	

அத்தேசத்துக் குடிகளையெல்லாம் உங்களுக்கு முன்பாகத் துரத்திவிட்டு, அவர்களுடைய எல்லாச் சிலைகளையும் வார்ப்பிக்கப்பட்ட அவர்களுடைய எல்லா விக்கிரகங்களையும் அழித்து, அவர்கள் மேடைகளையெல்லாம் நிர்மூலமாக்கி,

לָכֶם	כִּי	בָּהּ	וִישַׁבְתֶּם־	הָאָרֶץ	אֶת־	וְהוֹרַשְׁתֶּם	53
உங்களுக்கு-	ஏனெனில்-	அதில்	குடியிருப்பீர்கள்-	தேசத்தை	-ஐ	கைப்பற்றுவீர்கள்-	
			H3427	H0776	H0853	H3423	

אֹתָהּ׃	לָרֶשֶׁת	הָאָרֶץ	אֶת־	נָתַתִּי
அதை	சுதந்தரிக்க-	தேசத்தை	-ஐ	கொடுத்தேன்-
H0853	H3423	H0776	H0853	H5414

தேசத்திலுள்ளவர்களைத் துரத்திவிட்டு, அதிலே குடியிருக்கவேண்டும்; அந்த தேசத்தைச் சுதந்தரித்துக்கொள்ளும்படி அதை உங்களுக்குக் கொடுத்தேன்.

54

וְהִתְנַחַלְתֶּם	אֶת־	הָאָרֶץ	בְּגוֹרָל	לְמִשְׁפְּחֹתֵיכֶם	לָרַב
பங்கிடுவீர்கள்-	-ஐ	தேசத்தை	சீட்டினால்-	குடும்பங்களின்படி-	அதிகமானவர்களுக்கு-
H5157	H0853	H0776	H1486	H4940	

תַּרְבּוּ	אֶת־	נַחֲלָתוֹ	וְלַמְעַט	תַּמְעִיט	אֶת־
பெரிதாக்குவீர்கள்-	-ஐ	சுதந்தரத்தை	குறைவானவர்களுக்கு-	சிறிதாக்குவீர்கள்-	-ஐ
	H0853	H5159	H4592	H4591	H0853

נַחֲלָתוֹ	אֶל	אֲשֶׁר־	יֵצֵא	לוֹ	שָׁמָּה	הַגּוֹרָל	לוֹ
சுதந்தரத்தை	-க்கு	எங்கே-	விழுகிறதோ-	அவனுக்கு-	அங்கே-	சீட்டு	அவனுக்கு-
H5159	H0413		H3318		H8033	H1486	

יִהְיֶה	לְמַטּוֹת	אֲבֹתֵיכֶם	תִּתְנֶחָלוּ׃
ஆகும்	கோத்திரங்களின்படி-	உங்கள்பிதாக்களின்	சுதந்தரிப்பீர்கள்
H1961	H4294	H0001	H5157

> சீட்டுப்போட்டு, தேசத்தை உங்களுடைய குடும்பங்களுக்குச் சுதந்தரங்களாகப் பங்கிட்டு, அதிக மக்களுக்கு அதிக சுதந்தரமும், கொஞ்ச மக்களுக்குக் கொஞ்ச சுதந்தரமும் கொடுக்கக்கடவீர்கள்; அவரவர்க்குச் சீட்டு விழும் இடம் எதுவோ, அந்த இடம் அவரவர்க்கு உரியதாகும்; உங்கள் முன்னோர்களுடைய கோத்திரங்களின்படியே சுதந்தரம் பெற்றுக்கொள்ளக்கடவீர்கள்.

55

וְאִם־	לֹא	תוֹרִישׁוּ	אֶת־	יֹשְׁבֵי	הָאָרֶץ
ஆனால்-	இல்லை	துரத்தமாட்டீர்களானால்-	-ஐ	குடிகளை-	தேசத்தின்
	H3808	H3423	H0853	H3427	H0776

מִפְּנֵיכֶם	וְהָיָה	אֲשֶׁר	תּוֹתִירוּ	מֵהֶם
உங்கள்முன்னிலிருந்து-	ஆகும்-	எவர்களை	மீதியாக-வைப்பீர்களோ-	அவர்களில்
H6440	H1961		H3498	H1992

לְשִׂכִּים	בְּעֵינֵיכֶם	וְלִצְנִינִם	בְּצִדֵּיכֶם	וְצָרְרוּ
முள்களாக-	உங்கள்கண்களிலே-	குத்துகளாக-	உங்கள்விலாக்களிலே-	நெருக்குவார்கள்-
H7899		H6796	H6654	

אֶתְכֶם	עַל־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	אַתֶּם	יֹשְׁבִים	בָּהּ׃
உங்களை	-மேல்	தேசத்தின்-	எதிலே	நீங்கள்	குடியிருக்கிறீர்களோ-	அதிலே
H0853		H0776			H3427	

> நீங்கள் தேசத்தின் குடிகளை உங்களுக்கு முன்பாகத் துரத்திவிடாமல் இருப்பீர்களானால், அப்பொழுது அவர்களில் நீங்கள் மீதியாக வைக்கிறவர்கள் உங்களுடைய கண்களில் முட்களும் உங்களுடைய விலாக்களிலே கூர்களுமாக இருந்து, நீங்கள் குடியிருக்கிற தேசத்திலே உங்களை உபத்திரவப்படுத்துவார்கள்.

56

וְהָיָה	כַּאֲשֶׁר	דִּמִּיתִי	לַעֲשׂוֹת	לָהֶם	אֶעֱשֶׂה	לָכֶם׃	פ
ஆகும்-	நான்-	நினைத்தபடி-	செய்ய-	அவர்களுக்கு	செய்வேன்-	உங்களுக்கு	—
H1961		H1819					

> அன்றியும், நான் அவர்களுக்குச் செய்ய நினைத்ததை உங்களுக்குச் செய்வேன் என்று சொல்" என்றார்.